

༄༅། །དུས་གསུམ་སངས་རྒྱལ་མ་བཞུགས། །

DÜ-SUM SANG-GYAY-MA

PRAYER TO GURU RINPOCHE TO REMOVE OBSTACLES

ལྷོ་ །དུས་གསུམ་སངས་རྒྱལ་གུ་རུ་རིན་པོ་ཆེ།

DÜ SUM SANG GYAY GURU RIN PO CHHE།

Guru Rinpoche, embodiment of all the Buddhas of the three times,

དངོས་གྲུབ་ཀུན་བདག་བདེ་བ་ཆེན་པོའི་ཞབས།

NGÖ DRUB KUN DHAG DHEWA CHHEN PÖI ZHAP།

Venerable One of Great Bliss, master of all siddhis,

བར་ཆད་ཀུན་སེལ་བདུད་འདུལ་བྲག་པོ་རྩལ།

BAR CHHED KUN SEL DHÜD-DHUL DRAG PO TZAL།

Tamer of Mara, Dudul Dragpo Tzal, who dispels all obstacles,

གསོལ་བ་འདེབས་སོ་བྱིན་གྱིས་རྒྱབས་ཏུ་གསོལ།

SOL WA DHEP-SO JIN-GYIY LAP-TU SOL།

I supplicate you and pray that you grant your blessings!

ཕྱི་ནང་གསང་བའི་བར་ཆད་ནི་བ་དང་།

CHHI NANG SANG WAI BAR CHHED ZHI WA DANG།

Grant blessings that outer, inner, and secret obstacles be pacified,

བསམ་པ་ལྷུན་གྱིས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།

SAM PA LHÜN GYIY DRUB PAR JIN GYIY LOP།

and my intentions and aims be spontaneously accomplished!

གཏོར་ཆེན་མཚོ་གཟུར་བདེ་ཆེན་སྒྲིང་པས་སེང་ཆེན་གནམ་བྲག་གི་གཡས་ཟུར་བྲག་རི་རིན་ཆེན་བརྗེ་གས་པ་ནས་སྤུན་

བྲངས། །

*From the right corner of the Tiered-Jewel mountain cliff-face of Sengchen Namdrag, this was brought out by the Great Treasure Revealer Chog-gyur Dechen Lingpa.*

ཨོཾ་ཧཱུྃ་ཧཱུྃ་བཛྲ་གུ་རུ་པདྨ་སིདྲི་ཧཱུྃ་།

OM AHᄁ HUNG VAJRA GURU PADMA SIDDHI HUNGᄁ